



# Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



30 апреля 2020 года

Уважаемый провайдер,

Управление дошкольного образования (The Early Learning Division-ELD) приглашает вас подать заявление на получение гранта, который поможет вам во время кризиса COVID-19. Это ограниченный, единовременный грант, доступ к которому будет открыт для провайдеров онлайн **в пятницу, 1 мая, в 8 утра** на сайте [www.oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources/Grants](http://www.oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources/Grants).

Этот грант предназначен для Экстренных детских учреждений и финансируется в Орегоне через федеральный акт CARES (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security) Act, предназначенный для поддержки борьбы с COVID-19, и через другие фонды из Child Care and Development Block Grant. Дополнительное финансирование будет доступно в будущем. Все заявители, которые соответствуют критериям, получают этот грант. Размер гранта будет зависеть от типа провайдера и может варьироваться между \$900 и \$18,000. **Заявления должны быть получены до 5 часов вечера 11 мая 2020 года (PST)**. Этот грант доступен лицензированным провайдерам и провайдерам, которым разрешено обеспечивать услуги по уходу за детьми без лицензии (license-exempt).

Лицензированные провайдеры имеют право на подачу заявления, если вы:

- Являетесь Экстренным детским учреждением (ECC facility), и
- Били лицензированы или зарегистрированы 29 февраля 2020 года и позднее, и
- Подали заявление, чтобы стать Экстренным детским учреждением до 8 апреля 2020 года (пожалуйста заметьте: подали заявление, но еще не получили разрешение), и
- Следуете новым правилам [health and safety guidelines](#), и
- Обещаете оставаться открытыми и обеспечивать уход за детьми до конца июля 2020 года, если вам не потребуется закрыться в соответствии с временными правилами для ECC.

License-exempt провайдеры имеют право на подачу заявления, если вы:

- Обеспечиваете уход за детьми, родители которых являются необходимым персоналом [essential worker](#), и
- Обещаете обеспечивать уход за детьми до конца июля 2020 года.

Провайдерам, которые получают грант, нужно будет подписать соглашение со штатом и хранить записи о финансовых расходах и журналы посещаемости детей в течение 6 лет. Деньги, полученные по гранту, можно использовать только на разрешенные расходы, такие как оплата за аренду/ипотеку, коммунальные услуги, страховка, еда и предметы снабжения, зарплата и льготы сотрудников и другие необходимые расходы. Заявители, которые будут одобрены на получение гранта, получат уведомление начиная с 20 мая 2020 года.

Заявление на получение гранта будет доступно только онлайн. Часто задаваемые вопросы будут обновляться каждый день во время выделенное на подачу заявлений. Если у вас есть вопросы, пожалуйста напишите нам сюда [ECCgrants@state.or.us](mailto:ECCgrants@state.or.us) или позвоните по телефону 971-707-2029.

Спасибо,



Мириам Кальдерон (Miriam Calderon),

Директор системы дошкольного  
образования  
Управление дошкольного образования



Эми Джойс (Amy Joyce)  
Директор Отдела регулирования детских учреждений  
Управление дошкольного образования